

台中市樂成宮廟宇建築藝術
數位典藏計畫

後設資料對照報告

數位典藏與學習國家型科技計畫後設資料工作組 製

民國一十年八月

目次

一、後設資料欄位及範例	3
二、匯出聯合目錄對照	5
三、匯出聯合目錄網頁樣式	8
四、Dublin Core 對照	12
五、工作進度記錄	14
附件一「CNS 國家標準都柏林核心集」與「聯合目錄都柏林核心集」欄位名稱比對	15

一、後設資料欄位及範例

後設資料工作組依據「台中市樂成宮廟宇建築藝術數位典藏計畫」於2011-07-25 提供的欄位及範例，整理出計畫欄位及範例表，請見表一。

表一、「台中市樂成宮廟宇建築藝術數位典藏計畫」資料庫欄位及範例表

欄位名稱			範例一	範例二
				
檔案 資訊	檔案 基本 資料	典藏品識別碼	leh_cherng_photo_W_0249	leh_cherng_photo_W_0010
		主題／題名	四聘之三顧草廬	龍邊龍柱-鰲魚
		別名／副名		鯉躍龍門
		數位產出方式	影像	影像
		格式	JPG	JPG
		影像媒體畫素	4288x2848	4288x2848
		數位檔案大小	5.87	6.85
		典藏品建置日期	2011/4/27	2011/6/30
		後設資料建置日期	2011/6/17	2011/6/2
		內容貢獻者	台中市樂成宮廟宇建築藝術數位典藏計畫	台中市樂成宮廟宇建築藝術數位典藏計畫
		著作財產權歸屬	國立自然科學博物館	國立自然科學博物館
		使用限制	姓名標示-非商業性-禁止 改作	姓名標示-非商業性-禁止 改作
	相關 檔案	上層物件檔案	leh_cherng_photo_W_0147	
下層物件檔案				

欄位名稱			範例一	範例二
物件 資訊	相關 概念 層面	典藏品類型	交趾陶	石雕
		古蹟等級	第三級古蹟	第三級古蹟
		物件位置	三川殿屋頂	三川殿步口中港間
	製造 及製 作層 面	保存現況	毀損程度輕	保存完整
		興修年代		
		毀損年代		
		材質	陶瓷土	石材
		工藝技法/建 築形式	交趾陶	圓雕(六面雕、立體雕)
		關鍵詞描述	交趾陶, 郭志郎, 三國演義, 三顧茅廬, 三川殿	石雕, 龍柱, 鰲魚, 圓雕, 六 面雕, 立體雕, 觀音山石, 三 川殿, 中港間, 步口
	關係 者層 面	施作者	郭志郎	
		所有權屬	台中市樂成宮	台中市樂成宮
		典藏單位	台中市樂成宮	台中市樂成宮
	相關 資料	典故來源/相 關文本參考 資料	三國演義	樂成宮傳統建築之美II
		典藏品特色	四聘之三顧草廬於傳統表 現中多以孔明晝寢未醒來 雕作, 以表現出劉備三請孔 明, 聘賢、聘才之誠心。四 聘即「帝堯聘舜帝」、「商湯 聘伊尹」、「渭水聘賢」、「三 顧草廬」等。	為龍邊龍柱底部之特寫, 以 鯉魚自大海波濤中躍入禹 門, 展現吉祥寓意。

二、匯出聯合目錄對照

此匯出聯合目錄對照表供系統開發人員在開發 XML 資料匯入匯出功能時參考。DC 欄位標示灰底者為轉出之必填欄位（資料識別、題名、主題與關鍵字、出版者、格式、管理權），以確保轉出目錄之品質。此外，因聯合目錄依採用 Simple DC，故對照時不匯入修飾詞，僅匯入至該元素。若匯入時有多對一欄位時，則以斷行方式區隔。本對照係依據”One-to-One Principle”為原則，以典藏品原件為描述主體，其對照表請見表二。

表二、聯合目錄對照表

DC	台中市樂成宮廟宇建築藝術數位典藏計畫	系統轉出資料規範	轉出欄位範例（範例一）	轉出欄位範例（範例二）
題名 Title	主題／題名	請一起轉出欄位名稱，以「主題／題名：XXX」呈現。	主題／題名：四聘之三顧草廬	主題／題名：龍邊龍柱-鰲魚 別名／副名：鯉躍龍門
	別名／副名	請一起轉出欄位名稱，以「別名／副名：XXX」呈現。		
著作者 Creator	施作者	請直接轉出資料值。	郭志郎	
主題與關鍵字 Subject & Keywords	工藝技法/建築形式	請一起轉出欄位名稱，以「工藝技法/建築形式：XXX」呈現。	工藝技法/建築形式：交趾陶 關鍵詞描述：交趾陶, 郭志郎, 三國演義, 三顧茅廬, 三川殿	工藝技法/建築形式：圓雕（六面雕、立體雕） 關鍵詞描述：石雕, 龍柱, 鰲魚, 圓雕, 六面雕, 立體雕, 觀音山石, 三川殿, 中港間, 步口
	關鍵詞描述	請一起轉出欄位名稱，以「關鍵詞描述：XXX」呈現。		
描述 Description	典藏品特色	請直接轉出資料值。	四聘之三顧草廬於傳統表現中多以孔明畫寢未醒來雕作, 以表現出劉備三請孔	為龍邊龍柱底部之特寫, 以鯉魚自大海波濤中躍入禹門, 展現吉祥寓意。

DC	台中市樂成宮廟宇建築藝術數位典藏計畫	系統轉出資料規範	轉出欄位範例 (範例一)	轉出欄位範例 (範例二)
			明，聘賢、聘才之誠心。四聘即「帝堯聘舜帝」、「商湯聘伊尹」、「渭水聘賢」、「三顧草廬」等。	
出版者 Publisher	—	請以預設值轉出，以「數位化執行單位：台中市樂成宮廟宇建築藝術數位典藏計畫」呈現。	數位化執行單位：台中市樂成宮廟宇建築藝術數位典藏計畫	數位化執行單位：台中市樂成宮廟宇建築藝術數位典藏計畫
貢獻者 Contributor	—	—	—	—
日期 Date	—	—	—	—
資料類型 Type	典藏品類型	請一起轉出欄位名稱，以「典藏品類型：XXX」呈現。	典藏品類型：交趾陶 型式：實體物件	典藏品類型：石雕 型式：實體物件
	—	請以預設值轉出，以「型式：實體物件」呈現。 ¹		
格式 Format	材質	請一起轉出欄位名稱，以「材質：XXX」呈現。	材質：陶瓷土	材質：石材
資料識別 Identifier	典藏品識別碼	請直接轉出資料值。	leh_cherng_p hoto_W_0249	leh_cherng_p hoto_W_0010
來源 Source	—	—	—	—
語言 Language	—	—	—	—

¹ 後設資料工作組建議至少採用一個 DCMI 建議的詞彙，因描述主體為典藏品原件，故以「型式：實體物件」著錄。

DC	台中市樂成宮廟宇建築藝術數位典藏計畫	系統轉出資料規範	轉出欄位範例 (範例一)	轉出欄位範例 (範例二)
關聯 Relation	典故來源/相關文本參考資料	請一起轉出欄位名稱,以「相關參考資料:XXX」呈現。	相關參考資料:三國演義	相關參考資料:樂成宮傳統建築之美II
範圍 Coverage	—	—	—	—
管理權 Rights	典藏單位	請一起轉出欄位名稱,以「典藏單位:XXX」呈現。	典藏單位:台中市樂成宮數位檔所有權人:國立自然科學博物館 數位檔使用限制:姓名標示-非商業性-禁止改作	典藏單位:台中市樂成宮數位檔所有權人:國立自然科學博物館 數位檔使用限制:姓名標示-非商業性-禁止改作
	著作財產權歸屬	請一起轉出欄位名稱,以「數位檔所有權人:XXX」呈現。		
	使用限制	請一起轉出欄位名稱,以「數位檔使用限制:XXX」呈現。		

(註1:「台中市樂成宮廟宇建築藝術數位典藏計畫」須提供每筆後設資料「連結到原始資料網站」的URL,以供聯合目錄連結回其資料庫中該筆紀錄之用。)

(註2:「台中市樂成宮廟宇建築藝術數位典藏計畫」應提供每筆後設資料之圖檔的URL。若無法提供每個圖檔的URL以供聯合目錄連結,可將圖檔連同xml方式匯入至聯合目錄)

三、匯出聯合目錄網頁樣式

下列為資料對照至聯合目錄後，聯合目錄檢索結果之顯示版面，若無資料匯入的欄位，聯合目錄則不會顯示，請見表三至表四。

表三、聯合目錄網頁範例一

主題／題名：四聘之三顧草廬	
	
後設資料	網站連結
資料識別：	連結到原始資料（您即將開啟新視窗離開本站）
leh_cherng_photo_W_0249	
資料類型：	引用這筆典藏
典藏品類型：石雕	引用資訊
型式：實體物件	<input type="text"/>
著作者：	引用連結
郭志郎	<input type="text"/>
主題與關鍵字：	
工藝技法/建築形式：交趾陶	
關鍵詞描述：交趾陶, 郭志郎, 三國演義, 三顧茅廬, 三川殿	
描述	
四聘之三顧草廬於傳統表現中多以孔明晝寢未醒來雕作, 以表現出劉備三請孔明, 聘賢、聘才之誠心。四聘即「帝堯聘舜帝」、「商湯聘伊尹」、「渭水聘賢」、「三顧草廬」等。	
出版者：	

數位化執行單位：台中市樂成宮廟宇建築 藝術數位典藏計畫	
格式：	
材質：陶瓷土	
關聯：	
相關參考資料：三國演義	
管理權：	
典藏單位：台中市樂成宮 數位檔所有權人：國立自然科學博物館 數位檔使用限制：姓名標示-非商業性- 禁止改作	

表四、聯合目錄網頁範例二

<p>主題／題名：龍邊龍柱-鰲魚 別名／副名：鯉躍龍門</p>	
	
<p>後設資料</p>	<p>網站連結</p>
<p>資料識別：</p>	<p>連結到原始資料（您即將開啟新視窗 離開本站）</p>
<p>leh_cherng_photo_W_0010</p>	
<p>資料類型：</p>	<p>引用這筆典藏</p>
<p>典藏品類型：石雕 型式：實體物件</p>	<p>引用資訊</p>
<p>主題與關鍵字：</p>	<div style="border: 1px solid black; height: 30px; width: 100%;"></div>
<p>工藝技法/建築形式：圓雕(六面雕、立體雕)</p>	<p>引用連結</p>
<p>關鍵詞描述：石雕, 龍柱, 鰲魚, 圓雕, 六面雕, 立體雕, 觀音山石, 三川殿, 中港間, 步口</p>	<div style="border: 1px solid black; height: 30px; width: 100%;"></div>
<p>描述</p>	
<p>為龍邊龍柱底部之特寫, 以鯉魚自大海波濤中躍入禹門, 展現吉祥寓意。</p>	
<p>出版者：</p>	
<p>數位化執行單位：台中市樂成宮廟宇建築藝術數位典藏計畫</p>	
<p>格式：</p>	
<p>材質：石材</p>	

關聯：	
相關參考資料：樂成宮傳統建築之美II	
管理權：	
典藏單位：台中市樂成宮 數位檔所有權人：國立自然科學博物館 數位檔使用限制：姓名標示-非商業性- 禁止改作	

四、Dublin Core 對照

DC 是由 The Dublin Core Metadata Initiative(DCMI)所研發，為一組具簡單性、普遍性、延展性、國際性的後設資料元素，用以描述廣泛的網路資源，作為跨學科領域資源分享的交換格式。透過 DC 對照，不同典藏機構可以達到彼此交換、共享典藏品資訊之目標。由於 DC 僅 15 個欄位，可能會有部分欄位無法對照至 DC，因此為空白。本對照表主要依據 2008 年發佈的 Dublin Core Metadata Element Set, Version 1.1，並依據 “One-to-One Principle” 為原則，以典藏品原件為描述主體，其中部分欄位資訊因無實際範例或非屬描述主體範圍內之資訊，以「—」顯示，不比對至聯合目錄；另有部分欄位屬進階資訊，以「●」顯示，因聯合目錄為提供一般大眾瀏覽使用，亦不比對至聯合目錄。本計畫後設資料與 Dublin Core 的對照詳見表五。

表五、Dublin Core 對照表

欄位名稱			Dublin Core
檔案資訊	檔案基本資料	典藏品識別碼	Identifier
		主題／題名	Title
		別名／副名	Title
		數位產出方式	—
		格式	—
		影像媒體畫素	—
		數位檔案大小	—
		典藏品建置日期	—
		後設資料建置日期	—
		內容貢獻者	—
		著作財產權歸屬	Rights
		使用限制	Rights
	相關檔案	上層物件檔案	—
		下層物件檔案	—
物件資訊	相關概念層面	典藏品類型	Type
		古蹟等級	●
		物件位置	●
	製造及製作層面	保存現況	●
		興修年代	—
		毀損年代	—
		材質	Format
		工藝技法/建築形	Subject

欄位名稱		Dublin Core	
		式	
		關鍵詞描述	Subject
	關係者層 面	施作者	Creator
		所有權屬	●
		典藏單位	Rights
	相關資料	典故來源/相關文 本參考資料	Relation
		典藏品特色	Description

五、工作進度記錄

時 間	事 項
2011-07-25	「台中市樂成宮廟宇建築藝術數位典藏」計畫線上審視同意條款、申請後設資料對照服務並提供分析用資料。
2011-07-27	後設資料工作組寄 mail 給計畫助理，請助理提供後設資料範例及計畫同意書。
2011-07-27	計畫助理提供計畫後設資料範例及同意書給後設資料工作組。
2011-08-19	後設資料工作組寄發對照報告供計畫助理確認與範例內容修改。
2011-08-23	計畫助理回信確認對照報告已無問題。
2011-08-24	後設資料工作組完成並正式發佈本份「台中市樂成宮廟宇建築藝術數位典藏」計畫後設資料對照報告。

附件一「CNS 國家標準都柏林核心集」與「聯合目錄都柏林核心集」欄位名稱比對

CNS 國家標準都柏林核心集	聯合目錄都柏林核心集
標題	題名
創作者	著作者
主題	主題與關鍵字
描述	描述
出版者	出版者
貢獻者	貢獻者
日期	日期
型式	資料類型
格式	格式
識別碼	資料識別
來源	來源
語言	語言
關聯	關聯
涵蓋範圍	範圍
權利	管理權